



Distr.  
GENERAL

A/51/299  
20 August 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 25 предварительной повестки дня\*

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
И КАРИБСКИМ СООБЩЕСТВОМ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1	3
II. КОНСУЛЬТАЦИИ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ .....	1 - 13	3
III. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	14 - 92	5
1. Секретариат Организации Объединенных Наций .....	15 - 20	5
2. Детский фонд Организации Объединенных Наций .....	21 - 26	7
3. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию .....	27 - 36	8
4. Программа развития Организации Объединенных Наций .....	37 - 46	10
5. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин .....	47	12

\* A/50/150.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
6. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения . . . . .	48 - 50	12
7. Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами	51 - 53	
8. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	54 - 55	13
9. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин . . . . .	56 - 57	14
10. Международная организация труда . . . . .	58 - 72	14
11. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры . . . . .	73	16
12. Панамериканская организация здравоохранения/ Всемирная организация здравоохранения . . . . .	74 - 79	16
13. Международный валютный фонд . . . . .	80	17
14. Международный союз электросвязи . . . . .	81 - 83	18
15. Международная морская организация . . . . .	84 - 87	18
16. Международный фонд сельскохозяйственного развития 88 - 90	19	
17. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию . . . . .	91 - 92	20

13

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 49/141 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1994 года, озаглавленной "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом", в которой, в частности, Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

## II. КОНСУЛЬТАЦИИ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

2. Карибское сообщество (КАРИКОМ) было создано 4 июля 1973 года и получило статус наблюдателя при Организации Объединенных Наций 16 октября 1991 года.

3. В январе 1995 года КАРИКОМ и Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) подписали меморандум о взаимопонимании в целях сотрудничества, обеспечивающий возможности развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и КАРИКОМ в ряде областей, имеющих исключительно важное значение.

4. Принимая участие в специальном торжественном заседании Генеральной Ассамблеи по случаю пятидесятилетия Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь КАРИКОМ д-р Эдвин Керрингтон подчеркнул, что 14 государств – членов Карибского сообщества, являющихся также государствами – членами Организации Объединенных Наций, не только извлекли существенную выгоду из сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и ее программами и специализированными учреждениями, но и внесли на коллективной и индивидуальной основе значительный вклад в дело осуществления ее идеалов и целей, в том числе содействуя мирным процессам в Гаити, Центральной Америке, Намибии и Южной Африке.

5. Генеральный секретарь КАРИКОМ провел консультации с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и старшими должностными лицами в октябре 1995 года и феврале 1996 года. В ноябре 1995 года он передал Организации Объединенных Наций дар от имени государств – членов КАРИКОМ. В феврале 1996 года Генеральный секретарь Керрингтон участвовал в заседании представителей Организации Объединенных Наций и региональных организаций и учреждений, с которыми Организация Объединенных Наций сотрудничала в области превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира; это заседание было создано Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в целях обсуждения форм и принципов такого сотрудничества, а также новых, практичных и более эффективных путей взаимодействия.

6. Один из старших должностных лиц КАРИКОМ участвовал в работе сороковой сессии Комиссии по устойчивому развитию, которая была проведена в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в апреле 1996 года и была посвящена рассмотрению прогресса в деле осуществления Программы действий в целях устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

7. В послании Генерального секретаря участникам семнадцатого заседания Конференции глав правительств стран Карибского сообщества, переданном специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по связям с общественностью 3 июля 1996 года на Барбадосе, основное внимание уделялось ключевой роли, которую играют члены КАРИКОМ в дальнейшем обеспечении Организацией Объединенных Наций мира, развития и демократии. Касаясь все большего усложнения международных отношений, он заявил, что Организация Объединенных Наций продолжала уделять первоочередное внимание сотрудничеству и координации

на региональном уровне, придавая самое первостепенное значение установлению более тесных связей с КАРИКОМ. В этом контексте было особо выделено активное участие КАРИКОМ в усилиях Организации Объединенных Наций на Гаити.

8. Вопрос о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и КАРИКОМ рассматривался на двадцать втором Заседании Постоянного комитета министров иностранных дел и на семнадцатом Заседании Конференции глав правительств стран КАРИКОМ, проведенных, соответственно, 13-14 мая 1996 года в Кингстоне, Ямайка, и 3-6 июля на Барбадосе.

9. В заключительном коммюнике Постоянного комитета министры согласились с тем, что к числу совместной деятельности направлений КАРИКОМ и Организации Объединенных Наций должны относиться последующие мероприятия в рамках Глобальных конференций; установление Нового международного гуманитарного порядка; вопросы, касающиеся морского права; последующая деятельность и осуществление Программы действий в целях устойчивого развития для малых островных развивающихся государств; сотрудничество в разработке программ уменьшения нищеты; поддержание мира; подготовка дипломатических кадров; руководство и развитие в Карибском бассейне и укрепление информационной базы Регионального секретариата. Они также приветствовали расширение сотрудничества между Секретариатами КАРИКОМ и Организации Объединенных Наций после принятия резолюции 49/141 Генеральной Ассамблеи, что, по их мнению, будет способствовать процветанию и безопасности региона. Они выразили надежду на то, что определенные в рамках сотрудничества мероприятия в скором времени будут закреплены в соглашении о сотрудничестве между двумя Организациями.

10. В заключительном коммюнике на своем семнадцатом заседании главы правительств стран КАРИКОМ отметили факт установления более тесных взаимоотношений между регионом и Организацией Объединенных Наций, свидетельством чему является присутствие Генерального секретаря КАРИКОМ на заседании, созванном Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций с участием Организации Объединенных Наций и региональных организаций. Они также подчеркнули важность развития по возможности дальнейшей роли Сообщества в обеспечении мира и безопасности в Карибском бассейне. Они выразили свою признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за содействие в достижении такого более высокого уровня сотрудничества.

11. В письмах от 22 и 25 июля 1996 года Председатель КАРИКОМ, премьер-министр Антигуа и Барбуды Лестер Берд сообщил Генеральному секретарю о том, что на семнадцатом заседании Конференция глав правительств стран КАРИКОМ уполномочила его добиться при помощи посредничества решения нынешних трудностей в Сент-Китс и Невисе и что бывшие Генеральные секретари КАРИКОМ и Сообщества стран Содружества, соответственно, сэр Алистер Макинтайер и сэр Шридат Рамфаль присоединились к его усилиям в рамках "Группы Председателя". В своем ответе Председателю КАРИКОМ, содержащемся в письме от 2 августа 1996 года, Генеральный секретарь выразил свое удовлетворение по поводу рассмотрения КАРИКОМ этого вопроса и отметил, что его инициатива в этом вопросе полностью соответствует идее тесного взаимодействия, за которую выступает Генеральный секретарь, на основе разделения обязанностей между мировым органом и региональными организациями согласно их сопоставимым преимуществам.

12. Департамент по политическим вопросам Секретариата является центром по координации сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. В январе 1996 года заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам передал полномочия по обеспечению сотрудничества с региональными организациями, в том числе с КАРИКОМ, помощнику Генерального секретаря в Департаменте по политическим вопросам. После рассмотрения этого вопроса был применен более гибкий механизм сотрудничества и координации.

Он будет содействовать развитию более прагматичного и эффективного с точки зрения затрат сотрудничества между двумя организациями на основе создания координационных центров в рамках департаментов, отделений, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций, а также КАРИКОМ и его ассоциированных учреждений.

13. Департамент по политическим вопросам поддерживает тесный контакт с Постоянным наблюдателем КАРИКОМ при Организации Объединенных Наций, постоянными наблюдателями государств - членов КАРИКОМ и с официальными лицами Секретариата КАРИКОМ. По приглашению КАРИКОМ Департамент участвовал в работе заседания официальных лиц, организованного накануне двадцать второго Заседания Постоянного комитета министров иностранных дел стран КАРИКОМ в мае 1996 года. В настоящее время Департамент участвует в текущих консультациях с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Межамериканским банком развития (МБР), Организацией американских государств (ОАГ), КАРИКОМ и Университетом Вест-Индии по вопросу об организации семинара по проблемам управления и развития в Карибском бассейне, провести который предложено в начале 1997 года.

### III. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

14. 15 марта 1996 года помощник Генерального секретаря по политическим вопросам направил в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/141 Генеральной Ассамблеи письмо руководителям департаментов, программ и отделений системы Организации Объединенных Наций с просьбой представить к 1 июня 1996 года соответствующие материалы с целью их включения в доклад Генерального секретаря. Ниже приводятся резюме их ответов.

#### 1. Секретариат Организации Объединенных Наций

##### Управление по правовым вопросам

15. По просьбе КАРИКОМ Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) провела 23-26 апреля 1996 года на Барбадосе региональный семинар по праву международной торговли, в работе которого приняли участие примерно 70 человек. Проведение семинара финансировалось главным образом за счет средств Целевого фонда для симпозиумов ЮНСИТРАЛ (55 000 долл. США) и Проекта укрепления региональных учреждений в Карибском бассейне (13 000 долл. США). Правительство Барбадоса щедро предоставило конференционные помещения, транспортные средства и другие различные товары и услуги.

##### Департамент по гуманитарным вопросам

16. Департамент по гуманитарным вопросам тесно сотрудничает с КАРИКОМ в рамках своих мероприятий, проводимых в Карибском бассейне, в частности, в области предупреждения стихийных бедствий и принятия мер по ликвидации их последствий. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, являющееся агентом Департамента, занималось осуществлением в 1981-1991 годах Панкарибского проекта по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и их предотвращению с участием двадцати восьми государств/территорий региона. Этот проект и проводившиеся в его рамках мероприятия осуществлялись в тесном сотрудничестве с КАРИКОМ.

17. По окончании Панкарибского проекта по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и их предотвращению КАРИКОМ приняло предложение о создании Карибского агентства по принятию мер реагирования в случае стихийных бедствий (КАМРСБ) со штаб-квартирой на

Барбадосе. Отдел по координации помощи Департамента по гуманитарным вопросам поддерживает постоянные рабочие контакты с агентством в целях обмена информацией о неожиданных стихийных бедствиях, в том числе ураганах.

#### Департамент общественной информации

18. В период с января 1995 года по февраль 1996 года Департамент общественной информации подготовил 24 специальных радиопрограммы на голландском, английском и франко-креольском языках. Эти программы включали послание Генерального секретаря Конференции глав правительств стран Карибского сообщества, интервью с Генеральным секретарем КАРИКОМ, а также совместные репортажи о нынешнем состоянии сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и КАРИКОМ. В тот же период Департамент подготовил 34 радиопрограммы на голландском, английском, французском и франко-креольском языках по вопросам, касавшимся положения малых островных государств в Карибском бассейне. Были выпущены несколько отдельных специальных программ, посвященных стратегиям социально-экономического развития стран - членов КАРИКОМ.

19. Кроме того, Департамент подготовил в 1995 году 30-минутный документальный видеофильм по вопросам устойчивого развития малых островных государств. В январе 1995 года был выпущен пакет материалов на английском языке для прессы, озаглавленный "Программа действий для малых островных государств". В марте 1995 года был подготовлен вариант этих материалов на французском языке. Директор Карибского отделения, находящегося в Тринидаде и Тобаго, продолжает оказывать услуги странам КАРИКОМ и Секретариату КАРИКОМ.

#### Управление конференционного и вспомогательного обслуживания

20. Управление конференционного и вспомогательного обслуживания готово обеспечить подготовку кадров по вопросам организации и оказания конференционных услуг Секретариату КАРИКОМ, предпочтительно на основе целенаправленных посещений Центральными учреждениями сотрудниками КАРИКОМ; цель этих посещений заключается в ознакомлении их с деятельностью в области конференционного обслуживания, при этом они организуются на бесплатной для Организации Объединенных Наций основе.

#### 2. Детский фонд Организации Объединенных Наций

21. В 1995 году, как и в предыдущие годы, ЮНИСЕФ/Карибское региональное отделение сосредоточили свои усилия на создании потенциала, обеспечении возможностей и оказании услуг с учетом географической специфики. Новые инициативы, согласованные с соответствующими правительственными и неправительственными учреждениями, дополняют цели, изложенные в Основном плане действий, и касаются главным образом социального развития в рамках Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и Конвенции о правах ребенка. К числу тем будут относиться улучшение ухода за детьми, охрана здоровья и просвещение в области основ и функций семьи; вопросы равенства и социальной справедливости и совершенствование профессиональных навыков. В середине 1995 года было проведено мероприятие по репрограммированию, в результате чего в рамках учрежденных программ были произведены бюджетные изменения. ЮНИСЕФ и КАРИКОМ планируют провести в октябре 1996 года общекарибскую конференцию о правах ребенка. В рамках этого процесса ЮНИСЕФ и Карибское региональное отделение создали в субрегионе целый ряд каналов, сетей и союзов. Были усовершенствованы и расширены национальные инициативы, способствующие повышению эффективности и действенности программ. Были учтены субрегиональные и национальные факторы в целях содействия мобилизации всего общества и изменению поведения и отношения людей.

22. Была также расширена деятельность ЮНИСЕФ в Карибском бассейне в целях ликвидации последствий стихийных бедствий. В странах, пострадавших от ураганов, ЮНИСЕФ оказывал чрезвычайную помощь, которая предоставлялась через Группу доноров по проведению чрезвычайных операций в Карибском бассейне под руководством ПРООН совместно с Панамериканской организацией здравоохранения/Всемирной организацией здравоохранения в качестве координатора чрезвычайной деятельности.

23. К одному из основных направлений деятельности ЮНИСЕФ относится просвещение в области охраны здоровья и основ и функций семьи. Эта деятельность осуществляется в рамках регионального, многоучрежденческого проекта, разработанного совместно с Секретариатом КАРИКОМ и рядом учреждений Организации Объединенных Наций, в том числе Программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами. Она предусматривает укрепление школьных и внешкольных учебных мероприятий по профилактике злоупотребления веществами и в других сферах здравоохранения на основе предоставления преподавателям в Карибском бассейне соответствующих возможностей по реализации программ просвещения в области охраны здоровья и основ и функций семьи на начальном, среднем и высшем уровнях системы образования.

24. В 1996 году на цели программ ЮНИСЕФ, осуществляемых в интересах стран КАРИКОМ, было выделено в общей сложности 5,7 млн. долл. США, в том числе Ямайке - 2,7 млн. долл. США; Гайане - 0,9 млн. долл. США и Суринаму - 321 000 долл. США. Основными донорами программ, осуществлявшихся в Карибском бассейне, были Комитет содействия ЮНИСЕФ Соединенного Королевства и Национальный комитет Нидерландов.

25. В сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, КАРИКОМ, Канадским проектом присуждения стипендий на образование (КППСО) и Карибским институтом массовой коммуникации, Университетом Вест-Индии ЮНИСЕФ оказывает также поддержку в разработке гендерных учебных модулей и пособия для представителей средств массовой информации. Институт также согласился разработать факультативный курс для своих учащихся (по теме "Средства массовой информации и вопросы равноправия мужчин и женщин и развития").

26. На своей пятнадцатой Всемирной конференции в Токио Международный союз санитарного просвещения заручился поддержкой совместно организуемых мероприятий ЮНИСЕФ в области коммуникаций, в том числе проводимых в Карибском бассейне в рамках проекта "Жизненные навыки у подростков". ЮНИСЕФ/Карибское региональное отделение участвовали также в работе проведенного в Орландо, Флорида, в ноябре 1994 года симпозиума "Мультипликация в целях развития". Карибское отделение ЮНЕСКО выступило спонсором подготовки художников в области мультипликации, а ЮНИСЕФ/Карибское региональное отделение поддерживали контакты с мультипликационными студиями "Дисней", "Уорнер Бразерс", "Ханна Барбера" и "Прото Зоа".

### 3. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

27. С 1994 года в рамках сотрудничества ЮНКТАД с КАРИКОМ осуществлялись следующие мероприятия: развитие автоматической системы ввода, контроля и управления таможенными данными, которая была вначале внедрена в 1989 году в Доминике, Монтсеррате, Сент-Винсенте и Гренадинах и Сент-Люсии. Другими ее пользователями являются Барбадос, Белиз, Гайана, Суринам и Тринидад и Тобаго. Продолжается осуществление проектов в Антигуа и Барбуде и Сент-Китс и Невисе. Эти проекты, финансируемые Карибским банком развития, Межамериканским банком развития, Европейским союзом, ПРООН и правительствами Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки,

реализуются также в других карибских странах, не являющихся членами КАРИКОМ. Хотя в каждой стране-пользователе еще предстоит сделать многое в целях расширения использования и преимуществ проекта в области автоматической системы ввода, контроля и управления таможенными данными, большинство таможенных инспекторов сообщили о существенном увеличении поступлений благодаря автоматической таможенной системе. Они также рассматривают этот проект в качестве средства, способствующего согласованию и рационализации таможенных процедур и документации на региональном уровне.

28. Следующие страны обратились к секретариату ЮНКТАД с официальной просьбой создать торговые представительства: Белиз, Гайана, Ямайка и Тринидад и Тобаго. После миссии, организованной в рамках Специальной программы эффективности торговли ЮНКТАД, ожидается, что в июне 1996 года в Тринидаде будет открыто первое торговое представительство в странах КАРИКОМ. Торговое представительство будет находиться в здании компании по туризму и промышленному развитию (ТИДКО). В настоящее время торговые представительства создаются на Ямайке (ДЖАМПРО) и в Гайане (Гайанский совет по развитию экспорта).

29. ЮНКТАД оказывала помощь в рамках проекта "Подготовки кадров и развития людских ресурсов в сфере внешней торговли" (ТРЕЙНФОРТРЕЙД), направленного на развитие регионального учебного потенциала в целях разработки и распространения высококачественных учебных программ в области торговли и торгового обслуживания в странах - членах Организации восточнокарибских государств (ОВКГ). В рамках проекта ТРЕЙНФОРТРЕЙД с учетом местных потребностей был адаптирован курс "Торговля с европейскими странами, имеющими единый рынок", который финансируется Европейским союзом. Он осуществляется совместно с Агентством по развитию экспорта восточнокарибских государств, расположенным в Доминике, и в сотрудничестве с Общинным колледжем сэра Артура Льюиса в Сент-Люсии.

30. Кроме того, в рамках своей программы расширения подготовки кадров в области морского транспорта (ТРЕЙНМАР) ЮНКТАД создала сеть учебной подготовки руководителей морского транспорта в карибских государствах. В рамках своей деятельности координационный центр, расположенный в Гваделупе, охватывает страны ОВКГ, а также испаноговорящие государства. Программа "ТРЕЙНМАР" призвана консультировать страны КАРИКОМ с целью планирования этой деятельности, которая осуществляется главным образом на основе самофинансирования, но отчасти покрывается за счет средств, выделяемых Францией. В 1995 году в странах ОВКГ было проведено 10 учебных курсов; все они были организованы на региональном уровне и в их работе приняли участие 196 человек.

31. В январе 1995 года секретариат ЮНКТАД провел на Сент-Китсе субрегиональный семинар по вопросам торговли и окружающей среды в восточнокарибских странах. В контексте совместного проекта ЮНКТАД-ЮНЕП по созданию потенциала в области торговли и окружающей среды было проведено страновое тематическое исследование на Ямайке. Два представителя КАРИКОМ участвовали также в региональном совещании экспертов по вопросам торговли и окружающей среды ЮНКТАД/Латиноамериканская экономическая система, которое прошло в Каракасе, Венесуэла (25-27 июля 1995 года), и было организовано при совместной поддержке ЮНЕП и ПРООН.

32. По просьбе Секретариата КАРИКОМ ЮНКТАД оказывает помощь в осуществлении Целевого проекта в области просвещения и развития карибских предприятий. Долгосрочные цели развития, преследуемые в ходе реализации проекта, заключаются в уменьшении нищеты на основе создания и расширения небольших и микропредприятий во всем субрегионе. ЮНКТАД просили содействовать в разработке стратегии в целях мобилизации ресурсов для этого проекта и Целевого фонда, а также реализации проекта в рамках ее Программы подготовки в области



предпринимательства и разработки технологий. В зависимости от наличия ресурсов ожидается, что в последнем квартале 1996 года в штаб-квартире в Джорджтауне на основе обсуждений, состоявшихся в Гайане, Тринидаде и Тобаго и Ямайке, будет официально начато осуществление другого проекта в рамках ППРТ в Карибском бассейне.

33. Секретариат ЮНКТАД оказывал организационную поддержку миссии по установлению фактов в составе представителей тихоокеанских малоостровных государств, которая была направлена в регион КАРИКОМ (9-11 ноября 1994 года) под руководством премьер-министра островов Кука и состояла из высокопоставленных лиц Науру и должностных лиц секретариата Южнотихоокеанского форума. Цель миссии заключалась в определении инициатив в области развития, предпринимаемых малыми островными государствами карибского региона, с уделением особого внимания тем вопросам, которые представляли особый интерес для тихоокеанских и карибских островов.

34. Секретариат ЮНКТАД разработал Пособие об участии групп развивающихся стран в экономической интеграции и сотрудничестве, одна из глав которого посвящена деятельности КАРИКОМ и Карибского банка развития. Он также подготовил исследование о последствиях результатов Уругвайского раунда переговоров для мировой сахарной промышленности, в частности о новых альтернативах развивающихся стран, таких, как применение методов управления и финансирования в случае рисков. Это исследование было представлено на четвертой Специальной конференции министров африканских, карибских и тихоокеанских государств по вопросам производства сахара, состоявшейся на Ямайке 28 апреля-2 мая 1996 года. На Конференции были также обсуждены перспективы подписания в будущем международного протокола по сахару.

35. С 1987 года в центральном банке и министерстве финансов Тринидада и Тобаго функционирует Система управления задолженностью и финансового анализа ЮНКТАД. В настоящее время эта система полностью введена в действие, и власти выражают свое намерение внедрить ее новый вариант в конце 1996 года или в начале 1997 года.

36. Один из представителей КАРИКОМ участвовал в работе Группы высокого уровня островных развивающихся государств, которая была организована секретариатом ЮНКТАД и Департаментом по координации политики и устойчивому развитию секретариата и провела свое заседание в Нью-Йорке 22 и 23 апреля 1996 года, при этом он представил данные для будущего издания ЮНКТАД "Островные развивающиеся страны: вопросы торговли и устойчивое экономическое развитие".

#### 4. Программа развития Организации Объединенных Наций

37. ПРООН удовлетворяет потребности Карибского сообщества и Общего рынка в области развития через четыре своих страновых отделения в Барбадосе, Ямайке, Гайане и Тринидаде и Тобаго. Помимо реализации своих 10 страновых программ Отделение на Барбадосе руководит Многоостровной программой, осуществляемой в интересах восьми стран ОВКГ. Деятельность Карибской секции Региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна непосредственно направляется Карибским отделением штаб-квартиры ПРООН в Нью-Йорке и осуществляется секретариатом Карибского сообщества и Общего рынка. В целом ПРООН стремится оказывать содействие в укреплении потенциала в области людских ресурсов, от которого сильно зависит развитие этих стран, поэтому ее отделения все шире привлекают общественные организации к планированию и осуществлению проектных мероприятий на страновом уровне.

38. Прежде всего ПРООН оказывает КАРИКОМ поддержку в реализации Карибской региональной программы, которая дополняет ориентированные плановые задания, выделяемые отдельным странам - членам КАРИКОМ, и Многоостровную программу, осуществляемую ОВКГ. На долю карибского

региона, как правило, приходится примерно 25 процентов от общего объема ресурсов, выделяемых в рамках Региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна. Общий объем финансовых ресурсов, предоставленных субрегиону за счет четвертой Региональной программы в период 1992–1996 годов, составляет примерно 7,1 млн. долл. США. Часто проводятся совместные заседания Карибского отдела Регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна и КАРИКОМ. В результате этих контактов в рамках Региональной программы удалось учесть некоторые важные результаты среднесрочного обзора, проведенного в 1995 году, а именно: уделение основного внимания программным областям, обеспечение участия правительств и укрепление связей между участниками Региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна. Предусмотрено, что будущая деятельность будет сосредоточена на решении вопросов ликвидации нищеты и социального развития; торговли и международной конкурентоспособности; и интеграции в рамках КАРИКОМ.

39. Поддержкой ПРООН пользуется ряд региональных учреждений, в том числе Карибское агентство по принятию мер реагирования в случае стихийных бедствий (КАМРСБ), Карибское информационное агентство (КАНА), Карибская продовольственная корпорация и Консорциум докторантур общественных наук, которые содействовали разработке соответствующей политики и стратегий стран. Поддержка ПРООН всегда оказывается с учетом национальных/региональных планов и приоритетов и прежде всего направлена на обеспечение мероприятий в пяти тематических областях деятельности: а) подготовка к стихийным бедствиям и ликвидация их последствий; б) развитие людских ресурсов; в) укрепление интеграционных процессов и механизмов; г) культурный и человеческий фактор интеграции; и е) модернизация производственного сектора, новаторство и конкурентоспособность.

40. В области разработки политики Программа содействовала проведению ряда региональных практикумов и консультаций, которые завершились подготовкой регионально-экономической стратегии на 90-е и последующие годы. Эта региональная стратегия привела к согласованию экономической политики. Во исполнение рекомендаций Вест-индской комиссии ПРООН продолжает содействовать, помимо прочего, внедрению системы единого рынка и экономики КАРИКОМ. Поддержка ПРООН позволила странам региона лучше сформулировать и конкретизировать свои позиции в отношении многосторонних торговых переговоров в рамках Уругвайского раунда и других мероприятий.

41. Что касается практического осуществления политики, то поддержка ПРООН позволила создать в целях развития агропромышленного комплекса региональный орган под названием Карибская продовольственная корпорация. Этот орган государственного/частного сектора содействовал значительному увеличению экспорта нетрадиционных сельскохозяйственных продуктов, а также валютных поступлений в регион.

42. Консорциум докторантур общественных наук, находящийся на Ямайке, является другим примером помощи ПРООН в региональном плане. Созданное при поддержке глав государств КАРИКОМ в целях удовлетворения потребностей в многодисциплинарных исследованиях в области политики и анализе проблем развития стран Карибского бассейна это учебное заведение готовит кадры специалистов, работающих в государственном и частном секторе, международных учреждениях, университетах и других высших учебных заведениях Карибского бассейна. В будущем эта школа скорее всего будет играть важную роль в разработке региональных мероприятий по ликвидации нищеты в рамках деятельности, осуществляемой после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

43. Несколько элементов Региональной программы использовались для обеспечения и закрепления связи между КАРИКОМ и более широким по масштабам Карибским бассейном, прежде всего в

области вспомогательного обслуживания частного сектора, биотехнологий, сохранения культуры, региональной интеграции, а в последнее время и в сфере управления.

44. ПРООН оказывала КАРИКОМ содействие в налаживании механизмов свободной торговли и экономического сотрудничества между карибскими странами и территориями Карибского бассейна в рамках Ассоциации государств Карибского бассейна (АГКБ). Создание потенциального рынка с участием примерно 204 млн. человек, примерный объем валового национального продукта (ВНП) которого составляет 500 млрд. долл. США, а ежегодная торговля – около 180 млн. долл. США, вывело усилия по интеграции и сотрудничеству стран Карибского бассейна на новый уровень.

45. В настоящее время ПРООН оказывает поддержку Спутниковой информационной сети КАНА в целях содействия более эффективному с точки зрения затрат распространению в регионе новостей и информации. Согласно выводам Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, ПРООН также оказывает помощь в укреплении потенциала стран КАРИКОМ в области развития населенных пунктов и управления ими, в практической реализации Программы действий для малых островных развивающихся государств (МОРГ) и в осуществлении Плана действия для сектора населенных пунктов в Карибском бассейне.

46. ПРООН уделяет особое внимание Программе действий, принятой на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств (Барбадос, 25 апреля–6 мая 1994 года). Это предусматривает создание сети сотрудничества (МОРГ/НЕТ) в целях расширения доступа малых островных развивающихся государств к источникам важной экологической информации; и осуществление программы технической помощи (МОРГ/ТАП) на основе региональной оценки недостаточно финансируемого технического сотрудничества в целях развития меж- и внутрирегионального сотрудничества в области устойчивого развития. Для укрепления сотрудничества в рамках последующей деятельности в карибском регионе в Тринидаде был создан консультативный механизм КАРИКОМ/ЭКЛАК/ПРООН.

##### 5. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

47. В 1995 году во время подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине Региональный консультативный комитет (РКК), членом которого является КАРИКОМ, предпринимал совместно с ЮНИФЕМ меры по координации этого процесса в Карибском бассейне. КАРИКОМ контролировало ход подготовки национальных докладов о положении женщин и финансировало некоторые элементы Стратегии коммуникации ЮНИФЕМ в Карибском бассейне в рамках проведения Конференции. Эта Стратегия была нацелена на подготовку национальных и региональных средств массовой информации к освещению Конференции и обеспечение участия парламентариев и других делегатов в работе Конференции в Пекине. С этой целью ЮНИФЕМ, ЭКЛАК и КАРИКОМ выступили спонсорами проводившегося в июле на Барбадосе Совещания по вопросам дипломатии и переговоров в рамках Конференции. Сообщество выступило также основным финансирующим учреждением Учебного семинара по вопросам гендерного анализа для представителей средств массовой информации, проведенного в июне на Сент-Винсенте и Гренадинах. Сотрудники ЮНИФЕМ участвовали в работе седьмого Совещания министров стран КАРИКОМ, ответственных за вовлечение женщин в процесс развития, которое прошло в мае с.г. на Багамах. КАРИКОМ обратилось к ЮНИФЕМ с просьбой провести в 1996 году совещание РКК по проекту платформы действий КАРИКОМ; в настоящее время окончательно уточняются сроки его проведения.

##### 6. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

48. В 1992–1994 годах КАРИКОМ выступало в качестве учреждения–руководителя и исполнителя различных проектов, финансируемых ЮНФПА, в целях оказания странам – членам КАРИКОМ содействия в проведении переписи населения и жилого фонда в 90–х годах, подготовке персонала и обеспечении использования данных переписи в процессе планирования развития. В этой связи ЮНФПА сотрудничал с КАРИКОМ в областях, связанных с народонаселением и развитием. В настоящее время он поддерживает два проекта КАРИКОМ, связанных с переписями населения (405 593 долл. США) и анализом данных переписей (339 489 долл. США). Общий объем помощи ЮНФПА КАРИКОМ достиг к настоящему времени 1 512 532 долл. США, включая, помимо вышеупомянутых проектов, реализованный ранее вместе с КАРИКОМ проект в области переписи (767 450 долл. США).

49. Предпринимаются усилия по установлению связей на политическом уровне. В июле 1995 года главы правительств стран КАРИКОМ утвердили Субрегиональный план действий по народонаселению и развитию в Карибском бассейне. Представители КАРИКОМ участвовали в подготовительном совещании по новому программному циклу для англоговорящих государств Карибского бассейна, которое прошло 29 февраля–1 марта 1996 года на Ямайке. В ходе мероприятий по обзору программы и разработке стратегии будут проведены консультации с КАРИКОМ.

50. В рамках новой Карибской программы сотрудничества с ЮНФПА в области развития будут и впредь предприниматься усилия по укреплению сотрудничества с КАРИКОМ в ходе программного цикла 1997–2000 годов.

7. Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами

51. Секретариат КАРИКОМ и Региональное отделение Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) на Барбадосе поддерживают регулярные контакты с целью обмена информацией по оперативным вопросам и вопросам расширения сотрудничества и взаимодействия между обеими организациями.

52. Сообщество участвовало в нескольких проектах МПКНСООН, в том числе Программе юридической подготовки по вопросам контроля над наркотическими средствами, которая осуществлялась Университетом Вест-Индии и была завершена в декабре 1995 года. КАРИКОМ являлось членом Консультативного комитета по проектам этой Программы.

53. КАРИКОМ в полной мере участвовало в работе Регионального совещания по вопросам сотрудничества в деле контроля над наркотическими средствами в Карибском бассейне, которое было организовано МПКНСООН в Бриджтауне, Барбадос, 15–17 мая 1996 года. На совещании был принят План действий по координации и сотрудничеству в области контроля над наркотическими средствами в Карибском бассейне, в котором были определены меры по обеспечению на национальном уровне более эффективного сотрудничества в области контроля над наркотическими средствами в вопросах, касающихся координационных органов, законодательства, применения законов, сокращения спроса и морской деятельности. Осуществление Плана действий потребует наличия механизмов, более тесной региональной и международной координации и сотрудничества, а также укрепления имеющихся структур. Предусмотрено, что КАРИКОМ будет играть важную роль в содействии осуществлению Плана действий.

8. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

54. УВКБ нуждалось в поддержке Секретариата КАРИКОМ и заручилось ею в целях обеспечения присоединения государств - членов КАРИКОМ, которые еще не сделали этого, к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней 1967 года.

55. УВКБ также пользовалось поддержкой в связи с реализацией своего предложения, которое оно сделало членам КАРИКОМ, соблюдающим Конвенцию 1951 года, относительно согласования действующего национального законодательства о беженцах в целях осуществления вышеупомянутых международных документов.

9. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

56. Хотя МУНИУЖ и не осуществлял никаких конкретных программ совместно с Карибским сообществом в двухгодичный период 1995-1996 годов, Институт провел в Санто-Доминго 17 марта 1995 года в рамках этапа II специального проекта МУНИУЖ "Разработка коммуникационных материалов для обеспечения участия женщин в процессе развития" семинар по вопросам улучшения положения женщин и устойчивого развития.

57. Одна из основных программ работы МУНИУЖ на двухгодичный период 1996-1997 годов "Женщины, средства массовой информации и коммуникации" предусматривает осуществление подпрограммы "Предоставление женщинам соответствующих возможностей на основе применения компьютерных коммуникационных технологий", которая рассчитана на женские организации на Юге. МУНИУЖ проведет научные исследования с целью выявления того, почему большинство женских организаций не пользуются потенциальными выгодами таких технологий и определения тех средств, с помощью которых женские организации могут использовать в полном объеме в своей повседневной работе эти технологии. Будет подготовлено доступное для пользователей учебное пособие, которое будет опробовано в рамках двух национальных семинаров на Барбадосе и в Доминиканской Республике.

10. Международная организация труда

58. В мае 1982 года МОТ и КАРИКОМ подписали соглашение, в котором они обязались принять меры по обеспечению более тесного сотрудничества между двумя организациями во всех вопросах, связанных со сферой труда, социальной политикой и смежными проблемами, представляющими взаимный интерес. В рамках этого соглашения они договорились, что МОТ и КАРИКОМ будут информировать друг друга о проводимых ими соответствующих мероприятиях, связанных с решением социальных вопросов; участвовать в качестве наблюдателей в проводимых ими заседаниях; и сотрудничать в области сбора, анализа, публикации и распространения статистических данных. В соответствии с соглашением КАРИКОМ может обратиться к МОТ с просьбой выступить в качестве учреждения-исполнителя проектов оперативной деятельности в области технического сотрудничества.

59. В целях обеспечения тесного взаимодействия и сотрудничества между двумя организациями Директорат Карибского отделения МОТ и Секретариат КАРИКОМ поддерживают постоянные контакты, обсуждая вопросы, представляющие взаимный интерес. Кроме того, распространение информации обеспечивается на основе обмена информационными бюллетенями и другими периодическими изданиями.

60. В настоящее время Карибское отделение МОТ занимается созданием банка данных по вопросам труда и поддерживает с Секретариатом КАРИКОМ контакт в целях обеспечения наличия любых соответствующих данных. Одним из результатов этой работы будет регулярное

опубликование ряда показателей, характеризующих состояние рынка труда; первое издание будет выпущено, как ожидается, к концу 1996 года.

61. МОТ получила приглашение участвовать в качестве наблюдателя в следующих заседаниях КАРИКОМ: Постоянного комитета министров труда; Постоянного комитета министров, ответственных за вовлечение женщин в процесс развития; Постоянного комитета министров по вопросам образования; Регионального консультативного комитета КАРИКОМ по техническому и профессиональному образованию и подготовке; Совещания руководителей служб социальной безопасности стран КАРИКОМ и Постоянного комитета статистиков стран Карибского бассейна.

62. В ответ на мнения, выраженные министрами труда на тринадцатом Заседании Постоянного комитета министров труда в 1995 году, посвященном рассмотрению необходимости более частого проведения заседаний в целях анализа региональных и международных событий в области труда, МОТ в сотрудничестве с Секретариатом КАРИКОМ созвала в апреле 1996 года Заседание министров труда стран Карибского бассейна.

63. В результате обсуждения вопросов, затронутых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, шестнадцатое Заседание глав правительств стран КАРИКОМ, состоявшееся в 1995 году, просило Секретариат КАРИКОМ организовать Региональную конференцию по вопросам экономического и социального развития, провести которую намечено во второй половине 1996 года. Секретариат КАРИКОМ обратился к МОТ с просьбой оказать содействие в подготовке Конференции.

64. Заседание министров по вопросам ликвидации нищеты МОТ, ЭКЛАК и другие учреждения Организации Объединенных Наций проведут в сентябре 1996 года на Антигуа. Это Заседание относится к числу последующих мероприятий в рамках Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, на котором предполагается рассмотреть Копенгагенский план действий с точки зрения вопросов, представляющих особый интерес для стран Карибского бассейна. КАРИКОМ выступит в числе учреждений-спонсоров.

65. В рамках проекта КАРИКОМ "Типовое законодательство в области улучшения юридического положения женщин в странах КАРИКОМ" МОТ высказала свои замечания по проекту закона о равной оплате за труд равной стоимости и обеспечении равных возможностей и равного обращения для женщин, занятых в сфере производства в странах КАРИКОМ.

66. Кроме того, при помощи МОТ Секретариат КАРИКОМ подготовил проект "Государственные программы просвещения по вопросу о юридических правах женщин", который финансируется Норвежским агентством по сотрудничеству в целях развития (НОРАД). В рамках этого проекта МОТ воспользовалась услугами внешнего посредника при подготовке справочного пособия "Женщины, труд и закон", в основу которого легли типовое законодательство стран КАРИКОМ и соответствующие международные нормы МОТ в области труда. По завершении работы над справочным пособием Секретариат КАРИКОМ в сотрудничестве с МОТ организовал и провел в 1995 году семинар под названием "Информация и юридические стратегии в области прав трудящихся-женщин".

67. В рамках проекта КАРИКОМ по согласованию трудового законодательства МОТ оказывала Секретариату КАРИКОМ содействие в разработке типового законодательства. Первый проект был одобрен Постоянным комитетом министров труда на его тринадцатом заседании в 1995 году.

68. Во исполнение своих обязательств содействовать согласованию регионального трудового законодательства в 1995 году Постоянный комитет министров труда просил продолжить работу по

разработке моделей. Следующей темой разрабатываемого типового законодательства будет "Безопасность и охрана здоровья на производстве", которую намечено представить Постоянному комитету для утверждения в 1997 году.

69. По просьбе Секретариата КАРИКОМ МОТ провела технико-экономическое обоснование предложения о создании регионального органа в сфере делопроизводства и на основе выводов этого доклада подготовила проект в целях содействия созданию Службы делопроизводства КАРИКОМ (СДК). Этот проект был одобрен на седьмом совещании руководителей организаций социальной безопасности стран КАРИКОМ в марте 1996 года.

70. В 1996 году на заседании ЮНЕСКО было представлено исследование об условиях работы оплачиваемых МОТ преподавателей начальной и общей средней школы, в том числе технических и профессиональных училищ как в государственном, так и частном секторах отдельных государств – членов КАРИКОМ, работа над которым в настоящее время завершается с целью его издания.

71. КАРИКОМ одобрило инициативу МОТ о Региональной программе технической помощи странам Карибского бассейна в целях содействия профессиональной подготовке и трудоустройству инвалидов. Предварительная деятельность в рамках этой Программы началась в 1996 году.

72. Кроме того, МОТ является одним из членов Регионального консультативного комитета КАРИКОМ по осуществлению Региональной стратегии КАРИКОМ в области профессионально-технического образования и обучения, которая была принята на восьмом заседании Постоянного комитета министров образования. Эта стратегия обеспечивает согласованные рамки для развития, улучшения и координации профессионально-технического образования и обучения в регионе.

#### 11. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

73. ЮНЕСКО и КАРИКОМ подписали соглашение о сотрудничестве в 1980 году. За отчетный период ЮНЕСКО провела при содействии КАРИКОМ региональный семинар (Гайана, 10-17 марта 1995 года) с целью оказания государствам – членам Сообщества помощи в создании и улучшении национального потенциала в области систематического выпуска и распространения статистических данных по вопросам образования и разработки общих показателей просвещения. ЮНЕСКО была также представлена на заседании министров образования и культуры стран КАРИКОМ, состоявшемся в мае 1996 года в Кингстоне, Ямайка.

#### 12. Панамериканская организация здравоохранения/Всемирная организация здравоохранения

74. Вопрос о заключении официального соглашения между ПАОЗ и КАРИКОМ поднимался несколько раз, поэтому бывший Директор ПАОЗ д-р Акунья и Генеральный секретарь КАРИКОМ д-р Кинг достигли, наконец, в 1982 году соглашения по этому вопросу, которое было пересмотрено в 1983 году. В 1984 году был подписан Меморандум о взаимопонимании в целях совместного исполнения Регионального проекта стран Содружества Карибского бассейна в области образования и обучения медицинских кадров этих государств.

75. В рамках взаимоотношений между ПАОЗ/КАРИКОМ, развивающихся согласно Соглашению 1983 года, основное внимание уделялось совместной деятельности, поскольку обе организации действуют в качестве Секретариата по осуществлению Инициативы сотрудничества в области здравоохранения стран Карибского бассейна (СЗК). Совместные усилия ПАОЗ и КАРИКОМ содействуют реализации проектов и их разработке в интересах этой Инициативы. Они также разрабатывают ежегодные планы работы, в которых определяются пропагандистские мероприятия и

распределяются обязанности, за исключением деятельности, осуществляемой на национальном уровне. Наконец, они несут совместную ответственность как за предоставление информации об Инициативе и ее развитии, так и контроле и оценке.

76. КАРИКОМ пользуется статусом наблюдателя на заседаниях руководящих органов ПАОЗ и других совещаниях. Аналогичным образом, ПАОЗ присутствует в качестве наблюдателя на заседаниях Конференции министров здравоохранения стран КАРИКОМ и других соответствующих форумах.

77. Представители КАРИКОМ участвовали в двух заседаниях, проводимых ежегодно в Карибском бассейне с участием должностных лиц руководящего звена ПАОЗ. Вопросы Инициативы сотрудничества в области здравоохранения стран Карибского бассейна постоянно включаются в повестку дня этих заседаний, на которых обсуждаются и разрабатываются планы работы и другие аспекты Инициативы. Сотрудники ПАОЗ также участвовали в заседаниях Программы КАРИКОМ, на которых были представлены планы Секции здравоохранения и обсуждался вопрос о возможном вкладе ПАОЗ. ПАОЗ предусмотрела выделение бюджетных средств на оказание содействия КАРИКОМ, в частности на организацию заседаний на уровне министров и осуществление в их рамках последующей деятельности.

78. Оказываемая ПАОЗ на регулярной основе техническая помощь предусматривает содействие в создании системы общих регистрационных экзаменов для медсестер; региональной лаборатории по испытанию медицинских препаратов в Карибском бассейне; Карибского института санитарии и окружающей среды; Медицинского научно-исследовательского совета стран Содружества в Карибском бассейне; и Университета Вест-Индии. ПАОЗ только что подписала соглашение с КАРИКОМ и ПРООН об исполнении проекта в области общественного просвещения по вопросам охраны здоровья. ПАОЗ также оказывает техническую поддержку субрегиональным центрам Карибского эпидемиологического центра и Карибского института продовольствия и питания, а также обеспечивает их руководство. Тесное сотрудничество присуще также и программе, осуществляемой в области ВИЧ/СПИДа и развития людских ресурсов.

79. Отношения между ПАОЗ и КАРИКОМ способствовали улучшению здоровья населения в странах Карибского бассейна. В последнее десятилетие эффективность сотрудничества улучшилась благодаря следующим факторам: уделению особого внимания согласованным действиям Инициативы сотрудничества в области здравоохранения стран Карибского бассейна; убежденности руководителей самого высокого уровня обеих организаций в том, что сотрудничество желательно и целесообразно; более глубокому пониманию обеими секретариатами миссий и уставных обязанностей двух организаций; поддержке министрами совместной деятельности и наличию Канцелярии Координатора Карибской программы, укомплектованной сотрудниками, которые ориентированы на укрепление сотрудничества с КАРИКОМ.

### 13. Международный валютный фонд

80. Сотрудничество между Международным валютным фондом и КАРИКОМ осуществляется главным образом на основе многосторонних рамок деятельности Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития под председательством Всемирного банка. Кроме того, Фонд напрямую поддерживает деятельность КАРИКОМ, оказывая финансовую помощь Карибскому центру монетарных исследований (КЦМИ) и участвуя (в лице своего Научно-исследовательского департамента) в исследовании КЦМИ, посвященном анализу особых проблем, стоящих перед экономикой небольших и микроостровов.

### 14. Международный союз электросвязи



81. Помимо непосредственного сотрудничества между МСЭ и КАРИКОМ, Союз также взаимодействует с различными организациями КАРИКОМ, такими, как Карибский союз электросвязи (КСЭ) и Карибское агентство по принятию мер реагирования в случае стихийных бедствий (КАМРСБ).

82. Помимо прочей деятельности, МСЭ сотрудничал с КАРИКОМ, ПРООН и Карибским информационным агентством (КАНА) в осуществлении проекта по созданию Региональной спутниковой информационной сети; и участвовал в заседаниях КАРИКОМ по вопросам электросвязи, имеющих важное значение для развития системы информации и коммуникации в Карибском бассейне (Джорджтаун, Гайана, май 1995 года), а также в первом заседании Постоянного комитета министров стран КАРИКОМ, ведающих вопросами информации (Сент-Китс и Невис, декабрь 1995 года).

83. В 1996 году МСЭ участвовал или будет участвовать в работе Региональной целевой группы по информационной инфраструктуре; мероприятиях, проводимых в рамках Рабочей группы по вопросам электросвязи КАРИКОМ; и деятельности Рабочей группы КАРИКОМ по новым разработкам в области электросвязи. В 1995 и 1996 годах МСЭ выступил также спонсором большого числа семинаров, учебных курсов, консультаций и других мероприятий, способствовавших осуществлению телекоммуникационной политики и ее практическому применению в Карибском бассейне.

#### 15. Международная морская организация

84. В соответствии со своим Соглашением о сотрудничестве от 6 сентября 1985 года ИМО и КАРИКОМ учредили и поддерживали консультационные и рабочие механизмы по разработке или осуществлению проектов и мероприятий в интересах государств и территорий всего Карибского бассейна.

85. В настоящее время через своего регионального консультанта по вопросам загрязнения морской среды, безопасности и охраны портов, находящегося в Пуэрто-Рико, ИМО оказывает государствам и территориям содействие в подготовке планов чрезвычайных мер в случае морских происшествий, связанных с разливом нефти и других вредных веществ. В этом контексте в рамках Международной конвенции по обеспечению готовности на случай загрязнения нефтью, борьбе с ним и сотрудничеству, принятой под эгидой ИМО в 1990 году, и Карибского плана действий ПРООН по охране морской среды ИМО провела заседания правительственных экспертов стран Карибского бассейна по вопросам планирования чрезвычайных мер в случае разлива нефти. Оно было проведено в Курасао, Нидерландские Антильские острова, 23–27 ноября 1992 года. Правительства региона имеют также доступ к источникам консультативных услуг, подготовке кадров, научных исследований и информационного обслуживания в рамках подпрограммы ИМО по защите морской среды (1992–1995 годы).

86. В период 1980–1994 годов в Карибском бассейне работал Региональный советник ИМО по вопросам морской безопасности, в задачи которого входило оказание помощи странам и территориям субрегиона, являющимся членами КАРИКОМ. Проводимые в рамках проекта мероприятия предусматривали создание Управления по морским делам, разработку законодательства о морских перевозках, осуществление национальных программ обеспечения безопасности на море и проверку и сертификацию мореходных компаний.

87. ИМО завершила недавно реализацию крупной программы в Карибском бассейне по разработке регионального соглашения о государственном регулировании портовой деятельности с целью обеспечения более высоких норм безопасности в области судоходства и предупреждения

загрязнения морской среды с судов, плавающих в этом районе. КАРИКОМ активно участвовало в этом процессе и в работе заседания, проведенного на Барбадосе в феврале 1996 года, где заинтересованные островные страны и территории подписали Соглашение о государственном регулировании портовой деятельности. В контексте этой программы ИМО подготовила сотрудников инспекций судоходного надзора в странах Карибского бассейна для осуществления ими функций государственного портового контроля в рамках подготовки к осуществлению этого Соглашения, при этом была разработана дополнительная учебная программа с целью подготовки достаточного числа инспекторов во всем субрегионе.

#### 16. Международный фонд сельскохозяйственного развития

88. Общий объем кредитов, предоставленных МФСР странам - членам КАРИКОМ, включая два проекта, утвержденных в апреле прошлого года на заседании Исполнительного совета, составляет 42,62 млн. долл. США.

89. Основная цель недавно утвержденных проектов по созданию сельскохозяйственных предприятий в Доминике и Сент-Люсии заключается в предоставлении мелким землевладельцам и другим бедным сельским домашним хозяйствам, прежде всего женщинам, возглавляющим их, возможности увеличить свои доходы и уменьшить риск на основе поощрения самой разнообразной производственной деятельности как на территории ферм, так и за их пределами. Эта цель подкрепляет политику правительств в области диверсификации национальной экономики и поддержки фермеров, оказавшихся в неблагоприятном положении в результате перестройки банановой промышленности. Два основных элемента стратегии проектов, призванных устранить трудности, будут связаны с а) укреплением рынка сельскохозяйственных услуг с точки зрения спроса и предложения; и б) обеспечением максимального участия домашних хозяйств сельской бедноты в процессе выработки решений по проектам. Этот подход, связанный с "созданием сельских предприятий", от которого и пошло название обоих проектов, призван поощрять сельские домашние хозяйства к рассмотрению любой работы, выполняемой на территории ферм и вне их, в качестве предпринимательской деятельности.

90. В настоящее время уже разрабатываются новые проекты для Белиза и Гайаны, которые запланировано представить Исполнительному совету на его рассмотрение, соответственно, в апреле 1997 года и декабре 1996 года. Изучение вопроса о начале разработки нового проекта для Ямайки запланировано на 1997 год.

#### 17. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

91. В 1995 году сотрудничество между ЮНИДО и КАРИКОМ было в основном сосредоточено на реализации двух совместных проектов: "Предварительное содействие в укреплении учебного потенциала карибского субрегиона в целях развития людских ресурсов, необходимых для промышленности" и "Семинар о последствиях Североамериканского соглашения о свободной торговле (НАФТА) для промышленности стран КАРИКОМ".

92. Во время заседаний, проведенных, соответственно, на Барбадосе в апреле 1995 года и Ямайке в ноябре 1995 года, в работе которых приняли участие представители большинства стран Карибского бассейна, частного сектора и двусторонних и многосторонних учреждений развития, была завершена работа над проектами докладов, посвященных этим проектам. В работе семинара НАФТА участвовали представители из Канады, Мексики и Соединенных Штатов. В настоящее время разрабатываются последующие предложения, согласованные в ходе этих заседаний, с целью их дальнейшего практического осуществления.

-----